

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 57 (1996)

**Heft:** 513

**Rubrik:** Orchestertreffen der EVL = Rencontre européenne des orchestres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 100. Geburtstag von Albert Moeschinger

## Centenaire d'Albert Moeschinger

Zum 100. Geburtstag von Albert Moeschinger (1897–1985)

Am 10. Januar 1997 jährt sich der Geburtstag des Schweizer Komponisten Albert Moeschinger zum hundertsten Mal. Aus diesem Anlass findet in der Universitätsbibliothek Basel, Schönbeinstrasse 20, eine Ausstellung über sein Leben und Werk statt (Vernissage am 10. Januar 97; Öffnungszeiten der Bibliothek). Einen Komponisten ehrt man aber am besten, indem man seine Werke

aufführt. Moeschinger hat ein reichhaltiges Œuvre hinterlassen. Es umfasst Orchester- und Kammermusik, Werke für Soloinstrumente, Gesang, weltliche und geistliche Chorwerke. Ihr Interesse wird sich lohnen! Ein vollständiges Verzeichnis der erhältlichen Titel und Notenmaterial kann beim Musikverlag Müller und Schade AG, 30 11 Bern (Tel. 031/320 26 26; Fax 03 1/320 26 27) bezogen werden. Auskunft erteilen ebenfalls die Mitglieder der Moeschinger-Stiftung, Frau Vreni Glaus, Thun (033/22

32 14) und Frau Helene Ringgenberg, Bern (031/311 80 89). Kleine Auswahl aus dem Werkverzeichnis:  
Konzert Nr. 5 für Klavier und Orchester (1970) – Sonatine pastorale für Oboe und Orchester (1952) – «Amor und Psyche», – Konzertsuite (1955) – Concert en Sextuor op. 91 (1961, P/2IMV Va/Vc/Kb) – Images op. 85 (1958, Fl/Alto-Sax od. Kl/Vc/Vc) – Acht Sätze für Streichquartett (1934) – Suite pour darinette seule (1982) – Dialogue op. 47 (1940, für T, B, Spr.

und Str.orchester) – Missa in honorem S. Teodoli (1943).

### Centenaire d'Albert Moeschinger (1897–1985)

Le 10 janvier 1997, le compositeur suisse Albert Moeschinger aurait eu cent ans. Pour marquer l'événement, la bibliothèque de l'Université de Bâle organise une exposition temporaire évoquant sa vie et son œuvre. La meilleure façon d'honorer un

compositeur est toutefois de jouer ses œuvres. Moeschinger a composé de la musique de chambre ainsi que de nombreuses œuvres pour orchestre, pour instruments solistes, et des chorales. Il vaut la peine de s'y intéresser. La liste est disponible chez Musikverlag Müller & Schade AG à Berne, fax 031/320 26 27. Voir exemples ci-contre, dans le texte en allemand.

## Orchestertreffen der EVL

### Rencontre européenne des orchestres

Orchestertreffen des EVL in Holland, 12.–15. 6. 1997

Nächstes Jahr findet in Holland das 4. Orchestertreffen der Europäischen Vereinigung von Liebhaberorchestern EVL statt. Aus der Erfahrung der früheren Orchestertreffen wissen wir, dass es immer auch Musikerinnen und Musiker gibt, die gerne teilnehmen würden, dies aber nicht können, weil ihr Orchester nicht mitmacht. Wohl besteht auch diesmal wieder die Möglichkeit, als Einzelperson am EVL-Treffen teilzunehmen; man wird dann notwendigerweise einem Orchester zugeteilt. Das Orchester Liechtenstein-Werdenberg (OLW) wird in Holland Liechtenstein vertreten. Leider können nicht alle Orchestermmitglieder mitfahren, so dass wir uns Verstärkung wünschen. Wir möchten deshalb alle interessierten Musikerinnen und Musiker aus EO-Orchestern, die noch keine Möglichkeit haben, nach Holland zu fahren, einladen, sich für dieses Treffen dem OLW an-

zuschliessen. Wir erheben keinen besonderen Mitgliederbeitrag und würden uns freuen, einigen Kolleginnen und Kollegen damit die Möglichkeit zur Mitwirkung in Holland zu geben. Für Auskünfte zu allen Einzelheiten musikalischer und organisatorischer Art steht der Präsident des Orchesters Liechtenstein-Werdenberg gerne zur Verfügung. Melden Sie sich bei Daniel A. Kellerhals, Gonzenweg, Postfach 40, 9478 Azmoos; tel./fax 081 783 10 27.

**Rencontre de l'Association européenne des orchestres d'amateurs aux Pays-Bas, du 12 au 15 juin 1997**

L'année prochaine, la 4e réunion des orchestres de l'Association européenne des orchestres d'amateurs aura lieu aux Pays-Bas. Par expérience, nous savons qu'il y a toujours des musiciens et musiciennes qui aimeraient participer à la réunion, mais qui ne le peuvent pas parce que leur orchestre

n'y participe pas. Comme toujours, ces personnes ont la possibilité de participer à la réunion en tant que musicien individuel. Par nécessité, on attribuera ces musiciens à un orchestre. L'orchestre de Liechtenstein-Werdenberg (OLW) représentera le Liechtenstein aux Pays-Bas. Malheureusement, tous les membres ne peuvent pas y aller. Ainsi, nous voudrions renforcer notre orchestre par d'autres musiciens. Pour cette raison, nous aimerions inviter tous les musiciens intéressés des orchestres de la Société fédérale des orchestres qui n'ont pas la possibilité d'aller aux Pays-Bas à joindre l'OLW lors de la réunion. Nous ne percevons pas de cotisation spéciale et nous sommes contents de pouvoir aider nos collègues à participer à la réunion aux Pays-Bas. Pour toute information concernant le programme musical ou l'organisation, le président de l'OLW est à votre disposition. Adressez-vous à Daniel A. Kellerhals, Gonzenweg, Case postale 40, 9478 Azmoos; tel./fax 081/783 10 27.

## Orchesterseminar in Süddeutschland

### Rencontre de l'Association des orchestres

Begeisterndes Orchesterseminar in Süddeutschland

So regelmässig wie die Naturzyklen versammeln sich begeisterte Liebhaber musikalisch eine Woche vor Pfingsten zum mit Spannung erwarteten Seminar des Landesverbandes Baden-Württembergischer Liebhaberorchester, lassen die harte Realität hinter sich und tauchen in frühlingshafte Melodien ein. Die diesjährige Veranstaltung, die vom 6. bis 19. Mai durchgeführt wurde, brachte uns allen die eher aussergewöhnliche Begegnung mit George Gershwin: Rhapsody in Blue, Ein Amerikaner in Paris und das Klavierkonzert standen auf dem Programm. Nach den musikalisch-geographischen Reisen der Vorjahre durch Deutschland, Belgien, Finnland und Russland wagten wir uns also über den grossen Teich nach Amerika. Amerika weckt auch in Musikern ein wenig Sehnsucht. Und so versuchten wir also, einen Einblick in die Jazzmusik zu erhalten. Die bekannten zündenden Rhythmen und Blues-inspirierten Melodien der «Rhapsody» und des «Amerikaners» fanden ihre Fortsetzung im Klavierkonzert, in dem der Charleston, Bluesmelodien und eine gigantische Orgie von Rhythmen sich in klassischen und populären Elementen zu einer indivi-

duellen Tonsprache verschmelzen, die an Höhepunkten kaum zu über-treffen ist. Wie alles «Amerikanische» ist auch die Besetzung entsprechend. Wir hatten das Glück, eine eingespielte Schlagzeugformation der Musikhochschule Konstanz begeistern zu können. Zu dieser gesellte sich noch ein Pianist von aussergewöhnlichem Format (Tomislav Baynov). Diese «Zuzüger» haben denn auch wesentlich zum Gelingen des Seminars beigetragen. An der ersten Probe merkten wir allerdings, dass die an uns gestellte Aufgabe eine gehörige Portion Mut, Ausdauer und Konzentration verlangte. Das wusste sicher auch unser Dirigent, Musikdirektor Volkmar Fritzsche. Dass er es wagte, uns in seiner unermesslichen Art an das Erarbeiten dieses Programms heranzuführen, dafür sei ihm ein riesiges und herzliches Dankeschön ausgesprochen. Sein Einsatz, seine Geduld sowie sein Eingehen auf die jeweilige Stimmung war wohl eine Voraussetzung für das Gelingen dieses Anlasses. Die 90 Musiker (!) liessen sich von dem aussergewöhnlichen Ereignis schnell beeindrucken und bildeten bald eine verschworene Gemeinschaft. So kam es, dass an einer der späteren Gesamtproben das «musikalische Feuer» zu einem begeisternd intensiven Musizieren führte.

Selbstredend, dass das Seminar weit über die Pfingsttage hinaus nachwirkte! Das traditionelle Abschlusskonzert im Kurpark Bad Mergentheim gelang recht gut, obwohl wir uns mit der neuen Akustik des Raumes zuerst anfreunden mussten. Den herzlichen Applaus des Publikums nahmen wir dankbar an. Natürlich sind wir gespannt, was im nächsten Jahr folgen wird.

Jürg Ernst, Winterthur

### Séminaire musical en Allemagne

Chaque année, le séminaire musical de l'Association des orchestres d'amateurs du Baden-Württemberg remporte un grand succès. Jürg Ernst, un de nos membres de Winterthur, nous raconte que cette année, le programme comportait diverses œuvres de George Gershwin, dont «Rhapsody in Blue» et «Un Américain à Paris». Les participants ont ainsi eu l'occasion de s'approcher du jazz, du blues et du charleston, et de marier des éléments classiques et populaires. Un percussionniste et un pianiste professionnel étaient de la partie. Pour les 90 participants, la tâche à maîtriser a demandé une bonne portion de courage et de concentration, mais le résultat atteint prouve que cela en a

## 15. Quiz (September 1996)

### Réponses au Quiz no 15 (septembre 1996)

Die richtigen Lösungen: / Voici les solutions:

- Georges Bizets einzige Sinfonie steht in C-Dur (Antwort d).  
La seule symphonie de Georges Bizet est en do majeur (réponse d).
- Der gesuchte Komponist ist Francis Poulenc (Antwort b).  
Le compositeur du ballet «Les Biches» etc. est Francis Poulenc (réponse b).
- Der 1939 in Solothurn geborene Komponist und Dirigent ist Jost Meier (Antwort a).  
Il s'agit du compositeur et chef d'orchestre Jost Meier, qui est né en 1939 à Soleure (réponse a).
- Der zweite Satz von Beethovens erstem Klavierkonzert steht in As-Dur (Antwort b).  
Le deuxième mouvement du premier concerto pour piano de Beethoven est en la bémol majeur (réponse b).
- Das bekannte Musikfestival von Sitten trägt den Namen von Tibor Varga (Antwort c).  
Le Festival de musique de Sion porte le nom de Tibor Varga (réponse c).

Das sind die Gewinner einer CD: Voici les gagnants d'un CD:  
André Schneider, Cortaillod; Cyrill Sandoz, Lohn-Ammansegg; Claudia Lüthi-Rychner, Bern

Herzliche Gratulation! Sincères félicitations!

## NEUE CD – NOUVEAU CD – NUOVO CD

Camerata Giovanile della Svizzera Italiana

VIVALDI - LE QUATTRO STAGIONI

Fr. 20.- wovon dont di cui Fr. 5.- zu Gunsten: à faveur: a favore:

Krebsforschung Schweiz  
Recherche suisse contre le cancer  
Ricerca svizzera contro il cancro



Patronat:  
Eidgenössischer  
Orchesterverband (EOV)

### Bestellung / Comande / Ordinazone

Senden an / Envoyer à / Inviare a:  
Sekretariat: EOV - Anita Prato - Wabernstrasse 47 - 3007 Bern

Name \_\_\_\_\_  
Strasse / Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort \_\_\_\_\_  
N. Expl. \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_